

Gracias a Lucas Ibáñez y familia por esta valiosa recuperación y por vuestro interés. Igualmente el agradecimiento a casa Gan y casa Tejedor por la aportación que habéis hecho de trasladarnos lo que conocisteis y aprendisteis de vuestros antecesores.

GRACIAS

Tradiciones de Sinues

Sinues, mayo 2008

Un año más se ha celebrado en Sinues "**San Andrés**", aunque este año debido al tiempo lluvioso, no se ha subido a la ermita o lo que queda de ella. El sábado 10, se hizo misa a las 19h00 y a continuación se procedió a la **bendición de "los términos"** como de costumbre, contando este año con la presencia de los "**Danzantes de Yebra de Basa**" que bailaron 17 mudanzas en el interior de la Iglesia, con lo que la acústica y la vistosidad resaltaron más aún si cabe.

Chesus preparó carne a la pastora, que por cierto le salió buenísima, contando con la colaboración de pinches desinteresados y las mujeres prepararon las ensaladas y el postre. La cena fue concurrida dando buena cuenta de las viandas preparadas.

En un intento de recuperar las antiguas tradiciones de Sinués, gracias a la colaboración de los testimonios de las hermanas Salinas Cebrián: Rosario, Araceli y Amelia de **casa Gan** y de los hermanos Bordanaba, Eloy y Herminia de **casa Tejedor**, que porque lo han vivido o porque lo han recibido por tradición oral son capaces de legarlas para evitar caigan en el olvido.

Hoy como está reciente San Andrés, relatamos como se realizaba hace años. Se celebraba la romería el lunes de Pascua de Pentecostés. Se subía la ensalada cada familia y luego hacían carne a la pastora para todos los asistentes.

Al principio, subían sólo los hombres, después, en tiempos de la guerra, las mujeres subían a rezar el rosario y a continuación se bajaban.

Terminada la guerra subían ya hombres y mujeres, por la mañana se bendecían "los términos" en **las eras altas**, los que no subían a la ermita acompañaban hasta este punto para la **bendición de términos**, regresando al pueblo a continuación. Por la tarde cuando bajaban, se adelantaban algunos a voltear las campañas junto con lo que se habían quedado y a continuación se hacía baile. Por tanto difiere poco de cómo se hacía y como se hace actualmente con la salvedad de que las personas ya no son las mismas y los tiempos también han cambiado, aun así nos gustaría aferrarnos lo más

fielmente posible para conservar las tradiciones. Esperemos que al año que viene el tiempo nos acompañe y seamos capaces de pasar un buen día todos juntos.

FIESTAS EN SINUÉS

Además de la Fiesta Mayor y de la Fiesta Pequeña, había más fechas que se señalaban por algún motivo y que cronológicamente son las siguientes:

SANTA AGUEDA o fiesta pequeña, era la fiesta de los "mozos" pasaban por las casas recogiendo viandas y hacían una cena para mozos y mozas. Los que no los consideraban "mozos" todavía y que asistían a la reunión se les consideraba a partir de ese momento "mozos". Finalizaba la fiesta con el baile, algunos mozos tocaban en la orquesta, las mozas les daban media docena de huevos.

CARNAVAL, era la fiesta para los "críos", lo que recogían por las casas lo destinaban para hacer una comida. Un mes antes de carnaval, los críos tocaban las esquilas y cantaban por las calles, cuando más grande era el crío más grande era la esquila (solían llevarlas los "chotos" y se clasifican por el tamaño de mayor a menor en "cañones", "trucos" y "esquilas") El grupo era grande pues había muchos críos y solían cantar la siguiente canción:

*Si las mujeres nos dieran
longaniza y salchichón
haríamos una merienda
de mejor composición*

En la década de los 40 sobre 1945, había una maestra que se llamaba DOÑA ENCARNA que enseñó a leer a más de una veintena de críos.

De postre se comían "crespillos".

DOMINGO DE PASCUA DE RESURRECCIÓN, en esta fiesta las protagonistas eran "las mozas". La víspera, el sábado los mozos iban a buscar ramas de abeto. A las ramas se les cosía seis naranjas, se hacían tantos ramos como mozas había en la casa y los colocaban por la noche los mozos y el domingo por la mañana las mozas salían a los balcones para ver si las habían enramado, si era así, se veían contentas dejaban atrás la adolescencia y pasaban a ser mozas. En la casa de las enramadas daban una docena de huevos por ramo o por moza.

FIESTA DE SAN ANDRES (lunes de Pascua de Pentecostés)

CORPUS CRISTI, este jueves después de la misa se hacía procesión, salía la peana de la Virgen y se bailaba el paloteau el dance de castañetas. Se bailaba de espaldas de cara a la peana, tal como se baila ahora el día del Rosario en la procesión. El cura iba bajo palio y portaba la custodia.

NOCHE DE SAN JUAN, el ganado se encerraba en los cletaos, a una cierta distancia del pueblo, se ordeñaba las cabras y con esa leche las mozas elaboraban "arroz con leche", se organizaba el baile y finalmente se bajaba al río Estarrún a "sanjuanarse", al día siguiente, festividad de "Santa Orosia" terminaban yendo a Jaca si tenían el permiso para ir, ya que las demás se tenían que quedar.

FIESTA DE LA VIRGEN DEL ROSARIO, fiesta mayor, se celebra el primer domingo de octubre, se hacía misa, procesión y baile. Actualmente las fiestas duran dos o tres días. Al anochecer salía "la ronda" y se obsequiaba a los asistentes con pastas y "vino rancio".

SAN SILVESTRE, se escribían los nombres de los mozos y de las mozas cada uno en una papeleta, se sacaba el papel de un mozo y el de una moza y cada cual bailaba con el/la que le había tocado en suerte durante toda la noche. También se encendía en las casas "la tronca".

PALOTEAU, como ya sabéis una de las tradiciones más bonitas que se habían perdido en Sinués era el paloteau. Dejó de bailarse en 1932 por no poderse completar un cuadro, según las fuentes que han informado estaban presentes las siguientes personas:

Pascual Sánchez de casa Mónica
José Borra de casa Nastasio
Pablo Sarasa de casa Juliana
Alfonso López de casa Lorén
Francisco Bordanaba de casa Tejedor
Carlos Bordanaba de casa Juan Domingo
Eugenio Sarasa de casa Andresa
José Gracia de casa Tejedor
Juanito Berges de casa Catalán

Entre ellos se encontraban los músicos que tocaban bandurria y guitarra.

José Gracia nacido en Sinués fue el que enseñó al Grupo Alto Aragón de Jaca las mudanzas, la señora María de casa Tejedor les enseñó letras, costumbres y canciones de aquella época, siendo el último eslabón de dicha

generación. Hoy se cuenta con dos o tres cuadros de distintas edades además de con una nutrida rondalla, que recuperaron esta tradición gracias a la ayuda del mencionado Grupo y de Salva y Fran. La esperanza de continuidad se deposita en los más jóvenes "No rebleis". La rondalla de Sinués esta compuesta por acordeones, guitarras, laúd, bandurria, flauta travesera y gaita. Dicha rondalla da todo el resplandor junto con los danzantes ala fiesta del Rosario y también en algunas actuaciones. Los nombres de unos y otros, los enunciaremos cuando seáis ya tradición, de momento os conocemos y esperamos que por mucho tiempo.

JUEGO DE BILLAS, antiguamente se jugaba los domingo y días de fiesta. También se ha recuperado y se juega en la Fiesta del Rosario y algunas tardes de verano.

GASTRONOMÍA, la gastronomía en el Alto Aragón, es bastante similar, aunque haya variantes entre valles y platos más arraigados; todos hemos oído hablar de:

"**sopas con patatas**", que se lo pregunten a Pascual de casa Molinero (Boby) especialista en este plato.

"**farinetas**" que se comían para almorzar y a veces para merendar, además de natillas, arroz con leche, crespillos, torrijas, etc.

"**cordero asado al espedo**" en el hogar "chispeau" con el tocino que se ponía en la parrilla que se colocaba en la parte inferior del hogar. Este plato se comía el segundo día de la fiesta, cuando ya se conocía el número de comensales que habían acudido a las fiestas.

"**pollo a la cazuela**" que hacía la señora María de Tejedor, atado en rollo, pero sin rellenar y rustido dándole vueltas en la misma cazuela y dicen Eloy y Herminia que estaba buenísimo.

"**patas rebozadas**", que había un dicho que canta "*de mal res la cabeza y los pies*"

"**colas rebozadas**" que se hacía al escodar las corderas.

Matacías, se solían hacer entre la Candelera y San Sebastián, las casas pudientes mataban dos buenos cerdos o incluso tres y las familias numerosas también dos, en el resto uno.

NOTA.: Esta recopilación recogida oralmente, está abierta a la colaboración y aporte de nuevos datos a fin de completar las costumbres y usos que se realizan en otros tiempos en el pueblo de Sinués, con el fin de mantener vivo el recuerdo en los hechos y las personas que han influido en la vida de esta

población. Desde estas líneas el agradecimiento a las personas que han participado y a los posibles participantes que puedan aportar nuevos datos.